

Das Abschreiben der Stimme ist verboten

ARABELLA

von

RICHARD STRAUSS

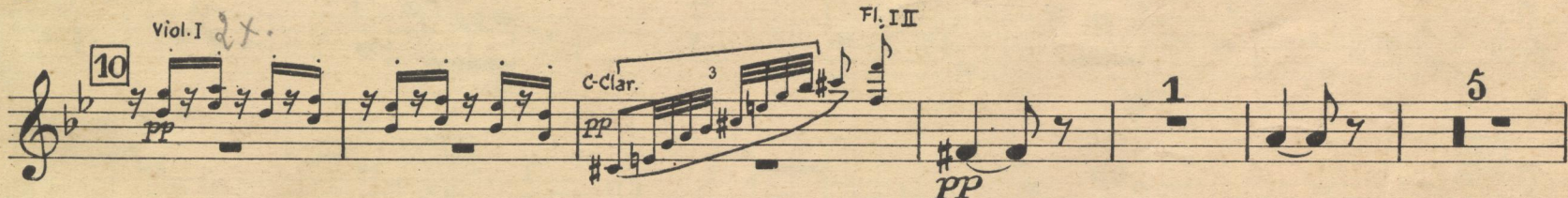
Erster Aufzug



Flöte III und Kleine Flöte

Allegretto

Große Flöte



Copyright 1933 by Richard Strauß
Adolph Fürstner, Berlin W., Viktoriastraße 34^a
Tous droits d'exécution de représentation, de traduction,
de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays

A. 8251 F.



Dieses Exemplar darf ohne besondere Vereinbarung nicht für mechanische Reproduktion irgendwelcher Art und Tonfilmzwecke benutzt werden

Langsames Walzertempo Allegro

22 9 23 6 FI. I, II 1 12 24 FI. I, II P 13

25 8 26 10 27 14 28 (sehr lebhaft) 6 (wieder etwas ruhiger) 29 2 5 acceler. tempo primo 6 5

30 FI. I *pespr.* 8 31 2 etwas breit 6 32 2 8 6 accel. l'istesso tempo 4

33 6 noch rascher 11 34 5 noch rascher 35 Hob. 2 4 6 Sehr lebhaft 12

36 *Flügel* 1 4 3 6 *Flügel* 12

37 *Flügel* *fp* *fp* Moderato 38 15 Hob. I *fp*

39 7 *pp*

40 4 41 5 6 *mf* *pp*

42 Fag. I *pespr.* 3 3 3 3 *pp* 43 FI. I P 4 4 4 4

44 1 2 4 Più mosso 4 44 12 45 8 46 8

47 9 48 FI. I, II 5 49 2 etwas ruhiger 50 2

Moderato 9 **51** 2 *Fl. I pp* 4 *poco calando* 1

52 *a tempo, etwas belebter* 6 **53** 9 *ritard.* 2 **54** *a tempo, etwas fließend* 13 **55** 9 **56** *noch fließender* 9 *Hob. 9*

57 5 *Fl. I, II pp* *Schlusssatz!* **58** *Bass-Clar. pp*

III. Fl. *p* *ritard.* *a tempo* *Schellen* **59** *poco cal.* 2 **60** 8 *Tempo primo* 13

61 *Allegretto* 10 **62** 6 **63** 8 **64** *Fl. I p* 2

65 8 **66** 6 **67** *Fl. I, II p* *acceler.* *ff* *dim.*

68 *Allegretto* 7 **69** *Fl. I, II pp* *p*

70 4 *etwas lebhafter* *Klarinetten* **71** *Hob. I*

acceler. *mf* *mf cresc.* *ff*

Tempo alla Polacca 1 **72** 9 *f* *f* *f* *f* *piccolo anwärmen*

73 5 **74** 6 **75** 7 *sehr lebhaft* 1 **76** 8 **77** 3 *acceler.* 3

Tempo I 4 **78** 1 *accel.* 1 *a tempo* 1 *accel.* 1 *a tempo* 1 *riten.* 1 *a tempo* 3

Flöte III

Tempo I

Fl. I, II

Viol. I

calando

79 6 80 allmählich fließender 81 wieder etwas gemessen

82 Tempo primo, bewegt

Fl. I

pp

83 84 10

mf

Hob. cresc. 85

f

cresc. ff

86 10

Walzertempo Kl. Flöte

muta in kl. Flöte

P

87 lebhaft

poco cal.

88 a tempo sehr lebhaft

89

Sehr lebhaft

rasch, tempo primo

P

85

trm

f

cresc. ff

riten.

muta in III. gr. Flöte

87 lebhaft

poco cal.

88 a tempo sehr lebhaft

89

Sehr lebhaft

Fl. I, II

90 6 91 poco acceler. Tempo primo 92

Allegretto comodo

Fl. I

Viol. I

Bontadini

Gr. Flöte

93 8 94 10

muta in Kl. Flöte

P

cresc. mf

95

Fl. I

mf

muta in gr. Flöte

mf
+ Es-Klar
(hoch nehmen)
auf dem Arm?
war?

96 etwas breit Tempo primo 4 4 97 7 2 accel. Tempo primo 2 2 98 Sehr schnell 12 99 Fl. I 8

100 4 Fl. I 7 cresc. 101 4 sehr fließend 8 102 Fl. I 8

103 10 104 ob. 7 etwas breiter

5/4 1/4 *meno mosso*

die war das letzte

mf

105 1 106 9

pp *cresc.*

107 1 etwas ruhiger 7 Fl. I 9 108 6 accel. 109 2

110 4 calando Fl. I, II 2 5/4 1 atempo 6

clar. I sf *dim.*

G.P. Moderato Waldner Mandry-ka

111 4

112 3 113 4 calando 1

psf *Fag. I* *Baß-Clar.*

112 3 113 4 calando 1

p

Tempo primo 114 2 ruhiger 115 6 1

Flöte III

116 Allegro cal. tranquillo 117 4 G. P. poco rallent a tempo

poco rallent. 118 a tempo Ruhig fließend 119 7 120 13 121 etwas lebhafter

breiter X Andante (ziemlich breit) 122 Clar. I 11 123 3 rit.

a tempo Ob. I f immer ruhiger

124 1 Ob. I Viol. I espr. accel. mf cresc.

Tempo primo sehr lebhaft X 125 5 10 126 Ob. I

f dim. (nicht ziehen) poco cal. etwas ruhiger wieder beschleunigen poco meno mosso (aber immer noch lebhaft)

128 16 129 4 FI. I p acceler. Presto 10

130 15 131 12 132 p FI. I 3 f 6

133 9 134 Trp. I p P

135 9 136 6 Ob. I C-Clar. sf 1 sf

Flöte III

132 immer sehr schnell.

1

pp *p* *mf*

2 138 9 Ob. I, II

p

cresc. 139 3 4

f sf *Andante*

140 12 141 8 142 2 143 8

ruhiger werdend mäßig langsam, etwas feierlich etwas fließender

Horn *Flöte*

144 145 146 147

Tempo primo acceler. lebhaft allmählich breiter Festes Zeitmaß (Moderato)

Flöte

148 149 150 151

Maestoso etwas bewegter

Hff *Hob. I* *pp*

152 1 2 4

accel. viol. I *sp* *f* *Molto Allegro*

153 16 154 14 155 8 156 1 157 11

noch schneller *Fl. I, II* *Langsam* *d. d. des 2/4*

158 159 6 160 1 161 4 162 2

calando atempo accel. calando Tempo primo rit.

clar.

161 4 162

molto lento pp *p* *dim. pp*

163 9 164 10 165 10 166 5

ritard. *Molto allegro (sehr bewegt) d.* *Fl. I, II* *calando*

ganz!

Flöte III

Meno mosso

Obwe 10
Hob. I
167 pp cresc. f

Lento d.-d. des 3/4
168 13 sf

169 etwas fließender (Fl. II) 170 10
Langsamer Walzer d.-d. des 3/4
Hob. I pp espr.

171 pp p

172 p espr. mf

acceler. fp f p dim.

Lebhaftes Walzertempo
173 11 viol. I 174 f

175 8 Fl. I cresc. Kl. Flöte f

176 3 Gr. Flöte
muta kl. Flöte muta gr. Flöte G.P. breiter Viol. I sf f

acceler. Molto Allegro 177 4 ff

sf

Ende des ersten Aufzuges

60 Minuten. Pause

Zweiter Aufzug

Flöte III
Allegro moderato

pp cresc. f dim. p

dim. - - - pp

accel. Tempo primo

etwas lebhafter

E.H. p of Fag.

Tempo primo

etwas fließender

dim. etwas bewegter

Tempo primo

etwas lebhafter Schneller Walzer

Tempo primo, Moderato

Walzer

Tempo primo d.o. des 3/4

cal.

Molto tranquillo

accel. più mosso

cal.

sehr lebhaft

2 Fl. espr.

pp cresc.

sf cresc.

accel.

Fl. I, II

p cresc.

Tempo primo

ff

Flöte III

Schneller Walzer

6

20

3

Baß-Clar.

p

21 18 22 Moderato lebhafter

12 23 7 1 24 10

(Fl. I, II)

25 10 26 ruhiger werdend ruhig fließend, quasi alla breve 27 12 allmählich belebter 28 4 10

(Fl. I)

29 4 ziemlich lebhaft 30 1 rit. Mäßig bewegt Solo-Viol. I

5 8

Verlobtes bin

31 etwas breit

p *cresc.* *f*

altempo

pp

immer belebter

pp

32 allmählich

cresc. *f*

33 9 34 4 cal. Andante mosso Viol. I

p

4 Hob. I *pp* 35 *pp* Fl. I, II

pp

5 Fl. I, II *pp*

pp

36 tranquillo muta in kl. Flöte 37 13 38 11 39 8 Sehr schnell 40 12 8

(Fl. I)

Faded musical score with multiple staves and some illegible text.

Einlage für ARABELLA - II. Akt, 9. T. nach Ziff. 42 (2. Strophe)

Kl. Flöte

Three staves of musical notation for Clarinet Flute.

Zurück zu Ziff. 42

Einlage für ARABELLA - II. Akt, 9. T. nach Ziff. 42 (2. Strophe)

kl. Flöte

The musical score is written on three staves in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The first staff contains measures 1 through 5. The second staff contains measures 6 through 10, with a dynamic marking of *f* at the beginning and *p* at the end. The third staff contains measures 11 through 16, with a dynamic marking of *p* at the beginning. The score includes various musical notations such as eighth notes, sixteenth notes, slurs, and triplets. Measure numbers 6, 9, and 16 are clearly marked at the start of their respective staves.

zurück zu Ziff. 42

Flöte III

Toda, toda, toda

4 **41** 3/4 1 Schnellpolka Clar. (C)

60 Kleine Flöte im Tempo p

Einlage

Walzertempo d..d des 2/4 **43** 4 pp

44 1 schneller

45 G.P. Cadenz (Milli) Schnelles Walzertempo 4

Gr. Fl. (Viol., Fag.)

Clar. I (B) **46** 6 p

47 8 **48** 15 (Fl. I, II)

49 8 **50** 8 **51** 12 Etwas breiter **52** 4 poco cal. **53** 1 a tempo

poca più tranquillo **54** 8 accel. lebhafter **55** 8

56 Sehr schnell Fl. I, II **57** 3 **58** 2 **59** 3 **60** 2

Flöte III

Corus

Hob. I, Clar. (C)

mo *Äußerst lebhaft*

52 5 58 FI. I, II *pp* *tr tr tr* *tr tr tr* 2

f *pp*

59 8 60 8 61 Hob. I *p* 2

62 *Prestissimo* 12 FI. I, II *dim.* 63 *Hob. I* *espr.*

pp *p* *mf*

64 *pp* 2 *p* 3 6

65 3 1 66 8 *sf*

67 *dim.* *p* 12 *poco cal.* 68 *etwas gemächlicher* 12 69 8

più tranquillo 70 4 15 71 *leicht bewegt* *Bewegter* 72 *più tranquillo* *cal.*

a tempo 6 73 *noch ruhiger* 2 *accel.* 2 *Tempo primo* 7 *lebhafter* 1 74 2 *Tempo I* 4

noch ruhiger 1 *Baßclar.* *pp* 25 *Schnell* *Fag. I, II* *Tempo primo* 2 *Viol. I* *p* *mf* *dim.*

FI. I, II *Molto allegro* 26 1

Handwritten musical score for Flute III, page 13. The score consists of ten staves of music in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The music is marked with various dynamics and performance instructions.

Key markings and annotations include:

- Staff 1:** *pp* (pianissimo)
- Staff 2:** *mf* (mezzo-forte), *dim.* (diminuendo), *p* (piano), *Solo* (handwritten), *noch rascher* (faster)
- Staff 3:** *pp* (pianissimo)
- Staff 4:** *poco tranquillo* (moderately calm), *Tempo primo (Molto Allegro)* (first tempo, very fast), *cresc.* (crescendo), *MB.* (handwritten), *vit.* (handwritten)
- Staff 5:** *poco cal.* (moderately calm), *cresc.* (crescendo), *a tempo* (first tempo), *(Fl. I)* (Flute I part)
- Staff 6:** *pp* (pianissimo), *cresc.* (crescendo), *l'istesso tempo* (the same tempo), *(Fl. II)* (Flute II part)
- Staff 7:** *Schneller Walzer* (Faster Waltz), *f* (forte)
- Staff 8:** *ff* (fortissimo)
- Staff 9:** *f* (forte), *ff* (fortissimo)
- Staff 10:** *f* (forte), *ff* (fortissimo)

Measure numbers are indicated in boxes: 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88. Some measures are marked with '4' or '3' above them, possibly indicating fingerings or groupings. The score ends with a double bar line and measure numbers 16, 9, and 8.

Flöte III

89 5 11 90 5 91 4 Presto 8 92 15 G.P. 93 14

(Fl. I) (Fl. I, II)

94 8 Allegretto accel. schnell Tempo I (Allegretto) accel. Fl. I pp

(Prosa) (Fl. I, II)

97 sehr schnell 8 98 Allegro Moderato 4 99 6

(Prosa)

100 allmählich bewegter 101 immer fließender 102 Fag. Vcl. Hob. cresa. ff

(Fl. I, II) 4

Walzertempo 1 103 2 4 p

2 104 15 1 105 8 Tempo di Minuetto Hob. I p

(Fl. I, II)

Fl. I, II Solo pp

106 accel. Allegro 18 107 108 13 109 Fl. I, II p

Piu presto 4 8 110 8 111 9

doppelt so langsam 112 1 Hob. p sf 1 5 Langsam 113 Allegro Clar. I p

(Prosa) (Prosa)

Solo 114 5 1 1 1

Flöte III

8+2. Flöte
 3 4 1
 accel.
 115 *p* *pp* *mf cresc. f*

116 *noch schneller* *ff* *mf* *mf*

117 *muta in KI. Flöte* *118* *mf* *ff* *unsono*

Solo KI. Flöte

119 *dim.* *pp*

120 *Clar. (B) p*

121 *Presto* *19* *122* *20* *21* *22* *23*

leer *pp* *Hob. sf* *Viol. I p*

123 *11* *124* *6* *5* *125* *Fl. f*

Bass-Clar. *(Fl. I, II)*

126 *5* *Hob. f*

127 *10* *Vi. p*

cresc. f *p*

Flöte III

128 noch rascher
 Fl. I
 129 130 Allegretto 15 Schnell 131

132 bleibt Pic. meno mosso
 G.P. Hob. Pos. III
 133 134 135 136 137 3

Hob. I
 138 2
 139 8 140 141 10
 p f

Piu presto meno mosso, etwas gemessen
 142 9 143 8 144 9 145 8 146 5
 147 lebhaft 148 Allegro molto
 p cresc. rallent.

Fl. I, II
 149 3 150
 f

ff Ende des zweiten Aufzuges
 fast attacca

46 Min.

Dritter Aufzug

1

Vorspiel

Molto Allegro (Stürmisch bewegt)

Flöte III

*Einem
Takt
vor!*

9/

Musical staff 1: Treble clef, key signature of three sharps (F#, C#, G#). Measure 8 starts with a dynamic of *f*. The staff contains a melodic line with slurs and accents. Handwritten notes above the staff include "1", "dim.", and "p".

Musical staff 2: Continuation of the melodic line. Measure 9 is marked with a dynamic of *f*. Handwritten notes include "p", "Piano", and "muta in kleine Flöte".

Musical staff 3: Continuation of the melodic line. Measure 10 is marked with a dynamic of *ff*. Handwritten notes include "cresc." and "ff".

Musical staff 4: Continuation of the melodic line. Measure 11 is marked with a dynamic of *f*. Handwritten notes include "III Flöte" and "muta in große Flöte".

Musical staff 5: Continuation of the melodic line. Measure 12 is marked with a dynamic of *f*. Measure 13 is marked with a dynamic of *p*. Handwritten notes include "cresc." and "1", "6", "13".

Musical staff 6: Continuation of the melodic line. Measure 14 is marked with a dynamic of *ff*. Handwritten notes include "f cresc." and "ff".

Musical staff 7: Continuation of the melodic line. Measure 15 is marked with a dynamic of *ff*. Handwritten notes include "ff".

Musical staff 8: Continuation of the melodic line. Measure 16 is marked with a dynamic of *dim.*. Measure 17 is marked with a dynamic of *f*. Handwritten notes include "dim.", "f", "4", "8 rit.", "17", "Langsamer Walzer", "12".

Musical staff 9: Continuation of the melodic line. Measure 18 is marked with a dynamic of *dim.*. Measure 19 is marked with a dynamic of *f*. Handwritten notes include "gemächlich", "4", "9", "fl. I", "4", "(fl. I, II)".

Musical staff 10: Continuation of the melodic line. Measure 20 is marked with a dynamic of *p*. Measure 21 is marked with a dynamic of *p*. Handwritten notes include "p", "p", "3", "6", "21", "1", "cal.", "4".

Musical staff 11: Continuation of the melodic line. Measure 22 is marked with a dynamic of *p*. Handwritten notes include "p", "p", "3", "6", "21", "1", "cal.", "4", "2/4".

Allegretto

(Hob. I) 9 22 4 8 23 10

pp

ruhig

Hob. I 24 3 10 25

p

etwas bewegter G.P. etwas ruhiger

12 26 12 27 13 28 12 29 1

p

Piccola
einpackt
Fine!

etwas bewegter wieder ruhiger Tempo primo accel. lebhaft ruhiger werdend lebhafter

8 G.P. 30 8 cal. 31 1 9 32 8

p

cal. meno mosso lebhafter poco rit.

33 15 34 3 5 8 35 10 36 6 9

(Fl. I)

ziemlich schnell etwas ruhiger werdend

37 14 38 11 39 6 1 Fl. I 6

accel. wieder schneller a tempo noch lebhafter accel.

1 40 12 41 9 42 9 43 1 6 2

più presto

Fl. I, II 44 *p* *pp*

cresc.

accel. Prestissimo

10 46 2 2 2 4

fp

Fl. I, II 47 12 Fl. I

18 19 20
V.S. Solo

4/20

48 Solo
pp
3
senza cresc.

49
f
p dim.

50 Sehr lebhaft
51 1
52 wieder lebhafter
53 tranquillo
pp

54 2
55 4
6
acc. 2
più mosso 9
più tranquillo 4

56 9
57 noch ruhiger
58 lebhafter
Fl. I
p

58 Leidenschaftlich bewegt
59 4
60 1
ruhiger werdend

61 4
62 4
63 4
64 16
65 16
tranquillo Allegro
Sehr lebhaft accel. Noch lebhafter

66 8
67 7
68 9
69 8
70 3
71 13
72 8
73 1
74 6
75 8
76 8
sehr bewegt cal. tranquillo Moderato
G.P. 2 G.P. 2

77 8
78 6
79 8
80 6
lebhafter cal. tranquillo Allegretto

77 Mäßig langsam
78 6
79 8
80 6
Schnell

Horn

81 9 Fl. I. I. p Fl. I. I. p
 82 5
 83 *f* *p*

84 *p*
 noch schneller *p*

85 8 1 86 12 87 6

88 Sehr schnell 13 89 14 90 accel. 91 Allegro 2 *ff*
 hierher (Dialog:)

92 4 8 93 2 in 6 2 94 4 3/4
 Fl. 1. 2.

Sehr bewegt 11 95 9 96 9 97 Fl. I. I. pp
 Clar. Fl. I. I. pp

98 1 99 // Ziemlich bewegt (quasi alla breve) 10 8
 ppp noch rascher

100 8 101 8 102 8 immer fließender sehr bewegt 103 12 104 9 105 Mäßig langsam 7
 noch rascher

106 6 107 etwas ruhiger 9 108 7 109 allmählich bewegter 4 2 1 1 1
 Horn Ob

110 2 1 111 8 112 12 2 2
 Horn

113 1 114 8 poco cal. 4 Tempo primo
 2 2 3 1 13

9

Flöte III

immer fließender

115 8 | 116 8 | 117 8 | 118 3

Fl. I, II 2 119 p

120 p cresc. f

121 3/5 122 12 123 Hob. I accel. cresc.

124 Festes Zeitmaß, sehr lebhaft

125 p

126 molto rit. 1 viel ruhiger 9 Andante 4 etwas lebhafter 4 tranquillo 5

127

128

129

130

Flöte III

etwas fließender

leicht bewegt
(alla breve)

heftig bewegt

128 11 129 8 130 10 131 11 132 2

Harfe 4 66 Fug. Hörner

Hob., Clar. espr. p

133 mf

134 5 135 8

dim. poco più tranquillo

espr. allmählich p

wieder lebhafter

136 6 137

mf f

dim. mf dim.

poco cal. più tranquillo

138 pp

139 10 140

fp pp

cal.

più tranquillo 4/4

leer 1

Soli

p pp

V.S.

141 *pp* *Solo* *4*

142 *molto rit.* *Andante* $\frac{4}{4}$ *poco accel.*

143 *a tempo, etwas lebhaft* ♩ *Poco Andante* $\frac{3}{4}$ *rit.* *più mosso* ♩

144 *Harfe*

145 *Fl. I* *p* *cresc.*

146 *Fl. I* *p* *cresc.*

147 *Oboen*

148 *noch bewegter*

149 *f* *p* *cresc.*

150 *Sehr schnell (ganze Takte)* *etwas breit* *pp* *Fl. I, II*

151 *Tempo primo*

152 *f*

153 *ziemlich langsam (Viertel)* *f* *Allegro (sehr stürmisch)* *dim.*

154 *f*

155 *f* *cresc.*

ff *fff*

Ende des dritten Aufzuges

45 Min.